

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

11 MAART 1981

WETSVOORSTEL

waarbij terminologische wijzigingen
worden aangebracht in het Veldwetboek

(Ingediend door de heer Cardoen)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Luidens artikel 51 van het Veldwetboek moeten er in iedere plattelandsgemeente, die niet beschikt over een commissaris van politie, één of meer veldwachters zijn. De veldwachters worden door de gouverneur benoemd, de arrondissementscommissaris en de procureur des Konings vooraf gehoord.

Als leden van de veldpolitie staan de veldwachters hoofdzakelijk ten dienste van de gemeente waar zij zijn benoemd. Nochtans kunnen gemeenteveldwachters op voorstel van de betrokken gemeenteraden door de provinciegouverneur gemachtigd worden om als hulpveldwachter hun bevoegdheden uit te oefenen in de aangrenzende gemeenten.

Bovendien worden de veldwachters, overeenkomstig artikel 55bis van het Veldwetboek, ingedeeld in brigades en dit volgens een door de gouverneur vastgestelde tabel. De brigadechef, die de bevoegdheden van veldwachter uitoefent voor geheel het grondgebied van zijn brigade, heeft het recht om de gemeenteveldwachters uit het gebied van zijn brigade op te vorderen om met hem opsporingen te doen of op patrouille te gaan binnen de grenzen van zijn ambtsgebied.

Uit het voorgaande blijkt dus reeds dat de veldpolitie een ruimer handelingsterrein heeft dan de gemeentelijke politie.

Een tweede reden waarom wij pleiten voor de vervanging van de benaming « veldpolitie » door « landelijke politie » is dat men thans niet meer kan beweren dat de taken van de veldpolitie zich uitsluitend beperken tot het « waken voor het behoud van eigendommen, veldvruchten en gewassen ».

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

11 MARS 1981

PROPOSITION DE LOI

apportant des modifications terminologiques
au texte du Code rural

(Déposée par M. Cardoen)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Aux termes de l'article 51 du Code rural, il doit y avoir un ou plusieurs gardes champêtres dans chaque commune rurale où il n'a pas été créé d'emploi de commissaire de police. Les gardes champêtres sont nommés par le gouverneur, après que celui-ci a entendu le commissaire d'arrondissement et le procureur du Roi.

En tant que membres de la police rurale, les gardes champêtres sont principalement au service de la commune où ils sont nommés. Sur la proposition des conseils communaux concernés, le gouverneur de la province peut toutefois autoriser les gardes champêtres à exercer leurs attributions dans les communes voisines, en qualité de gardes champêtres auxiliaires.

En outre, les gardes champêtres sont, en vertu de l'article 55bis du Code rural, répartis en brigades, conformément à un tableau arrêté par le gouverneur. Le chef de brigade, qui est investi des attributions de garde champêtre pour tout le territoire de sa brigade, a le droit de requérir les gardes champêtres des communes de ce territoire pour effectuer avec lui des recherches ou des patrouilles dans les limites de sa circonscription.

Par conséquent, il résulte déjà de ce qui précède que le champ d'action de la police rurale est plus large que celui de la police communale, et c'est pourquoi nous proposons de remplacer, dans le texte néerlandais du Code rural, le mot « veldpolitie » par les mots « landelijke politie ».

Une seconde considération plaide en faveur de cette adaptation terminologique. C'est le fait que l'on ne peut plus prétendre aujourd'hui que la mission de la police rurale se limite à « veiller à la conservation des propriétés, des récoltes et des fruits de la terre ».

Inderdaad, onder het gezag van de burgemeester, moeten de leden van de veldpolitie hun medewerking verlenen aan de uitvoering van de politiewetten en -verordeningen en de handhaving van de orde en de rust in de gemeente.

Dit alles houdt in « dat een plattelandsgemeente voor deze verschillende doeleinden, die een ruime sector van de preventieve en zelfs repressieve politieactiviteit uitmaken, kan rekenen op de niet te verwaarlozen medewerking van de manschappen van de gehele brigade waartoe zij behoort » (I. Roggen, *Enkele aspecten van de veiligheid der Brabanders*, rede gehouden op 2 oktober 1978 bij de opening van de gewone zitting van de provincieraad van Brabant, Brussel, 1978, blz. 28).

Gelet op voorgaande overwegingen betaamt het derhalve de benaming « veldpolitie » te vervangen door de benaming « landelijke politie » en de benaming « veldwachter » door de benaming « agent van de landelijke politie ». Er dient daarbij benadrukt dat de hier voorgestelde wijziging enkel betrekking heeft op de benaming en in geen geval de wijziging van het statuut of de bevoegdheden van dit plaatselijk politiekorps beoogt.

G. CARDOEN

WETSVOORSTEL

Artikel 1

In het Veldwetboek wordt de benaming « veldpolitie » telkens vervangen door de benaming « landelijke politie ».

Art. 2

In hetzelfde Wetboek wordt de benaming « veldwachter » telkens vervangen door de benaming « agent van de landelijke politie ».

Art. 3

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van deze wet.

25 februari 1981.

G. CARDOEN
E. VANKEIRSBILCK
P. BREYNE
A. DE BEUL
H. BOEL
H. SUYKERBUYK
R. OTTE
J. DELHAYE
R. JEROME

Les gardes champêtres doivent en effet concourir, sous l'autorité du bourgmestre, à l'exécution des lois et règlements de police, ainsi qu'au maintien du bon ordre et de la tranquillité dans la commune.

Tout cela implique « qu'une commune rurale peut bénéficier, dans ces buts divers qui couvrent un large secteur d'activité de police préventive et même répressive, du concours non négligeable des effectifs de toute la brigade champêtre dont elle relève » (I. Roggen, *Quelques aspects de la sécurité des Brabançons*, discours prononcé le 2 octobre 1978 à l'ouverture de la session ordinaire du Conseil provincial du Brabant, Bruxelles, 1978, p. 26).

Compte tenu des considérations ci-dessus, il convient dès lors de remplacer, dans le texte néerlandais du Code rural, le mot « veldpolitie » par les mots « landelijke politie »; par ailleurs, il faut remplacer les mots « garde champêtre » par les mots « agent de la police rurale ». Soulignons enfin que la modification que nous préconisons concerne uniquement la dénomination de cette police locale et de ses agents et ne concerne nullement son statut ni ses attributions.

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Dans le texte néerlandais du Code rural, le mot « veldpolitie » est remplacé chaque fois par les mots « landelijke politie ».

Art. 2

Dans le même Code, les mots « garde champêtre » sont remplacés chaque fois par les mots « agents de la police rurale ».

Art. 3

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution de la présente loi.

25 février 1981.